

Informazioni sulla fase 2 del pacchetto di stabilizzazione del 2021

La Confederazione, insieme a Swiss Olympic, ha approvato un pacchetto di stabilizzazione di 150 milioni di franchi a favore dello sport svizzero nel 2021. swiss unhockey si è vista assegnare un importo massimo di circa 2,6 milioni di franchi. Per richiedere questo importo, swiss unhockey deve utilizzare un concetto di stabilizzazione per dimostrare quali danni sono stati causati all'intero sport dell'unihockey nel 2021 dalla pandemia COVID 19.

Il pacchetto di stabilizzazione 2021 è suddiviso in tre fasi:

- nella «fase I» sono stati compensati i danni del periodo 01.01.21 – 30.04.21
- la «fase II» concerne i danni subito nel periodo 01.01.21 – 31.08.21
- la «fase III» è dedicata ai danni Covid-19 occorsi da settembre a dicembre 2021. Le condizioni per la copertura dei danni saranno probabilmente inasprite nella «fase III». Le relative informazioni seguiranno a tempo debito.

Siamo ora al momento dell'inoltro dei danni della «fase II»:

- le società che durante la «fase I» non hanno fatto richiesta per danni, hanno ora ancora la possibilità nella «fase II» di dichiarare danni scoperti per Covid-19 a partire dal gennaio 2021
- le società che avevano già fatto domanda nella «fase I», sono obbligate, secondo le condizioni quadro della Confederazione, a inoltrare una richiesta di contributo anche nella «fase II», ciò anche se non vi sono danni ulteriori.
-

Ogni organizzazione attiva nell'unihockey può inoltrare una domanda completa di richiesta a swiss unhockey per la «fase II» del pacchetto di stabilizzazione 2021 entro il **16 novembre 2021**.

Questa richiesta è composta da due parti:

- Richiesta di contributo (« COVID-19_Richiesta di contributo_IT.docx »)
- Rapporto di valutazione dei danni (« Rapporto_di_valutazion_COVID-19_2021_IT.xlsx »)
-

Le richieste per la «fase II» inoltrate a swiss unhockey dopo il **16 novembre 2021** e quelle che sono incomplete non potranno essere prese in considerazione. I danni dal 1° gennaio 2021 al 31 agosto 2021 non potranno più essere presi in considerazione dopo questo termine.

Tutte le indicazioni, la documentazione e i dati devono essere chiari e compilati in modo comprensibile, al fine di renderli plausibili.

I seguenti punti sono importanti per la presentazione di una richiesta di contributo:

- I dati devono essere veritieri e completamente compilati. Il controllo finanziario federale (AFS), BASPO e Swiss Olympic o i loro revisori si riservano il diritto di effettuare controlli casuali, che possono anche avere conseguenze penali.
- swiss unhockey si riserva la possibilità, qualora ne intraveda la necessità, di rendere pubbliche agli enti pubblici oppure ad altri beneficiari finali, a scopo di trasparenza, le somme che saranno versate ai beneficiari finali.
- Nella rilevazione dei danni vanno elencate solo le spese (aggiuntive) e le entrate (mancanti) in una relazione causale diretta con COVID-19. Il fattore decisivo in questo caso è il danno netto causato al club o all'organizzazione da COVID-19 nel 2021. Tutte queste differenze di bilancio devono essere plausibili e pienamente giustificate.
- Ci deve essere una perdita finanziaria quantificabile, i danni immateriali non possono essere richiesti.

- Per la «fase I» del concetto di stabilizzazione 2021, il danno deve riguardare l'anno 2021 (01.01.21 fino al 31.08.21).
- Il richiedente è responsabile per i fondi non utilizzati o richiesti in modo improprio. Su richiesta, il richiedente è tenuto a presentare tutti i documenti relativi all'utilizzo dei fondi del pacchetto di stabilizzazione a Swiss Olympic, al BASPO o al controllo finanziario della Confederazione. Eventuali fondi non utilizzati o utilizzati in modo improprio devono essere rimborsati. Sono anche ipotizzabili conseguenze penali.
- Le tasse restituite da swiss unihockey (restituzione tasse di gioco e tasse per le partite) devono essere dichiarate quali minori perdite/uscite. Altrettanto vanno dichiarati eventuali sussidi da parte di cantoni, comuni, donazioni, eccetera.

Procedura di presentazione della domanda

1. Compilate il modulo « Rapporto_di_valutazion_COVID-19_2021_IT.xlsx »
 - Elenco dei danni già subiti da COVID 19 dal 01.01.-31.08.2021.
2. Compilate il modulo « COVID-19_Richiesta di contributo_IT.docx »
3. Inviare i seguenti documenti via e-mail a stabilisierungspaket2021@swissunihockey.ch.
 - « Rapporto_di_valutazion_COVID-19_2021_IT.xlsx »
 - « COVID-19_Richiesta di contributo_IT.docx », firmato integralmente e legalmente
 - Prove dei danni subiti (ad esempio PDF)
 - Conti annuali 2019/20 e 2020/21 se disponibile (ad esempio PDF)
 - Budget 2020/21 e 2021/22 (ad esempio PDF)

Dopo aver ricevuto la richiesta di contributo, swiss unihockey conferma o rifiuta (ad esempio perché non vi è alcuna rilevanza strutturale, a causa di incompletezza, eccetera) le richieste e informa il richiedente.

swiss unihockey prende le sue decisioni definitive sulla base della rilevanza strutturale e definisce quali richieste di risarcimento danni sono da includere nel concetto di stabilizzazione, per quali importi e con quali priorità. Le richieste vengono in seguito inoltrate a Swiss Olympic per decidere se le richieste di risarcimento danni saranno approvate, ridotte o respinte. Non è ancora chiaro quando sarà possibile fare i pagamenti. Vi facciamo notare che non esiste alcun diritto a un contributo e che è escluso il ricorso alle vie legali.

Ulteriori informazioni

In caso di ulteriori domande, è possibile trovare ulteriore documentazione sul pacchetto di stabilizzazione nel sito [Website di Swiss Olympic](#).

- [Factsheet pacchetto di stabilizzazione 2021](#)
- [Q&A pacchetto di stabilizzazione Sport 2021](#)

È possibile inviare domande specifiche sulla richiesta di finanziamento via email a stabilisierungspaket2021@swissunihockey.ch.